

Introducció a la Cultura Francesa

2015/2016

Codi: 103361

Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2501818 Estudis de Francès i Català	FB	1	2
2501856 Estudis de Francès i de Clàssiques	FB	1	2
2501857 Estudis de Francès i Espanyol	FB	1	2
2501913 Estudis d'Anglès i Francès	FB	1	2
2502533 Estudis Francesos	FB	1	2

Professor de contacte

Nom: Maria Mar García López

Correu electrònic: MariaMar.Garcia@uab.cat

Equip docent

Maria del Mar García López

Utilització de llengües

Llengua vehicular majoritària: francès (fre)

Prerequisits

Llengua francesa: comprensió i expressió escrita i oral que permetin seguir les classes, participar-hi i realitzar les proves.

Objectius

L'assignatura *Introducció a la cultura francesa* forma part de la formació bàsica dels estudiants del grau d'Estudis Francesos així com dels estudiants dels Graus de Estudis de francès i català, Estudis de francès i espanyol, Estudis de francès i anglès i Estudis de francès i clàssiques. Com a assignatura de formació bàsica és un assignatura que obligatòriament s'ha de cursar.

Aquesta assignatura està inclosa en la matèria d'Historia i cultura i té com a objectiu principal la introducció a l'estudiant a la cultura francesa actual amb una perspectiva històrica i comparada sobretot amb Espanya i Catalunya. L'assignatura es centrarà en la comunitat francesa en interacció amb l'anomenat "espai francòfon".

Competències

Estudis de Francès i Català

- Que els estudiants hagin demostrat que comprenen i tenen coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé es basa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda daquell camp d'estudi.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.

- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Estudis de Francès i de Clàssiques

- Que els estudiants hagin demostrat que comprenen i tenen coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé es basa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda d'aquell camp d'estudi.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Estudis de Francès i Espanyol

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Que els estudiants hagin demostrat que comprenen i tenen coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé es basa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda d'aquell camp d'estudi.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Estudis d'Anglès i Francès

- Que els estudiants hagin demostrat que comprenen i tenen coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé es basa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda d'aquell camp d'estudi.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Estudis Francesos

- Que els estudiants hagin demostrat que comprenen i tenen coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé es basa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda d'aquell camp d'estudi.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Resultats d'aprenentatge

1. Analitzar un fet d'actualitat relacionant-lo amb els seus antecedents històrics.
2. Elaborar un discurs organitzat i correcte, oralment i per escrit, en la llengua corresponent
3. Establir relacions entre ciència, filosofia, art, religió, política, etc.
4. Expressar-se en la llengua estudiada, oralment i per escrit, utilitzant el vocabulari i la gramàtica de manera adequada.
5. Fer presentacions orals utilitzant un vocabulari i un estil acadèmics adequats
6. Fer servir la terminologia adequada en la construcció d'un text acadèmic.
7. Identificar el context en què s'inscriuen els processos històrics
8. Identificar el context en què s'inscriuen els processos històrics.
9. Identificar les idees principals i les secundàries i expressar-les amb correcció lingüística.
10. Interpretar, a partir d'un text, el significat de les paraules desconegudes
11. Interpretar, a partir d'un text, el significat de les paraules desconegudes.
12. Presentar treballs en formats ajustats a les demandes i els estils personals, tant individuals com en grup petit.
13. Relacionar els elements i els factors que intervenen en el desenvolupament dels processos històrics
14. Relacionar els elements i factors que intervenen en el desenvolupament dels processos històrics.

Continguts

I. LES MYTHES FONDATEURS DE LA NATION

1. "Nos ancêtres les Gaulois"
2. Construction et francisation d'un royaume pluri-national.
3. L'Ancien régime et la Révolution
4. La République: symboles, monuments, commémorations.
5. La Troisième République et l'apogée du légendaire national
6. La "Grande Guerre" et le nationalisme; La 2e Guerre mondiale: résistance, déportation.

II. LES NON-DITS DE L'HISTOIRE RÉCENTE

1. La fracture coloniale: de l'empire colonial aux émeutes des quartiers populaires.
2. Les indigènes de la République.
3. *Génie* de la langue française et mondialisation.

4. Lieux d'oubli de la Francophonie.

III. LE "ROMAN NATIONAL" ET LA SOCIÉTÉ D'AUJOURD'HUI

1. Les institutions politiques françaises et francophones.
2. L'éducation républicaine.
3. Les mutations des structures économiques.
4. L'évolution des modes de vie.
5. L'évolution des croyances, des pratiques culturelles et des mentalités.

IV. LES INDUSTRIES CULTURELLES

1. Qu'est-ce que l'exception culturelle française?
2. Politiques, institutions culturelles et révolution numérique.
3. La République des Lettres aujourd'hui.
4. Mémoires du cinéma français.
5. En scène: circuits et tendances.

Metodologia

En termes generals, es dirigirà l'aprenentatge mitjançant el següent conjunt de tècniques i accions:

- Classe magistral amb suport TIC i discussió col·lectiva;
- Pràctica d'expressió escrita i oral en llengua francesa;
- Lectura comprensiva de textos;
- Realització d'exercicis individuals i en grup, tant escrits como orals;
- Realització d'activitats autònomes;
- Intercanvis a classe (professor-estudiant, estudiant-estudiant)

Es treballarà amb documents autèntics en llengua francesa

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Classes teòriques. Lectura de textos en grups. Treballs de redacció. Exposicions orals. Correcció de qüestionaris i treballs	42,5	1,7	1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Tipus: Supervisades			
Aprendre a analitzar i a comentar documents autèntics. Tutories per a les exposicions i la correcció dels treballs lliurats	25	1	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14
Tipus: Autònomes			
Estudi personal. Lectura de textos sobre temes treballats a classe o estudiats	82	3,28	1, 3, 7, 8, 10, 11,

Avaluació

L'avaluació del curs serà contínua, i inclourà la feina feta al llarg del curs, tant les diverses proves realitzades a classe com els treballs lliurats durant tot el semestre.

- **NO AVALUABLE:** Es considerarà com a '**no avaluable**' si l'alumne ha lliurat menys d'un 30% dels treballs assignats al curs i ha realitzat menys del 30% de les proves obligatòries. Per tant, si l'alumne ha fet més d'un 30% de cada part, se l'avaluarà. A més a més, si ha presentat més del 30% dels treballs però menys dels 75% de tots els treballs demanats durant el semestre, serà suspès. En qualsevol cas, serà obligatori realitzar 2 de les 3 proves realitzades a classe i la prova oral final.

- **LA REAVALUACIÓ :** Sols s'oferirà a aquells alumnes que, havent fet avaluació contínua, hagin suspès o no lliurat alguns dels treballs (sempre i quan hagin lliurat almenys de 75% dels treballs assignats) i vulguin recuperar-lo. Algunes tasques no es poden repetir (participació a classe, presentacions orals, exercicis fets a classe). Tampoc es pot presentar a la reavaluació per millorar nota.

- **EL PLAGI:**El plagi total i parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de l'exercici plagiat. PLAGIAR és copiar de fonts no identificades d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (això inclou copiar frases o fragments d'Internet i afegir-los sense modificacions al text que es presenta com a propi), i és una ofensa greu.

- **CASOS PARTICULARS:** Els estudiants **francòfons** hauran de complir les mateixes condicions d'avaluació que la resta d'estudiants. La responsabilitat del seguiment de les activitats formatives i d'avaluació recau exclusivament en l'estudiant.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Examen sobre els blocs I i II del programa	25%	0	0	1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14
Examen sobre els blocs III i IV del programa	25%	0	0	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14
Exposició oral de 20 mn. sobre un apartat del programa	25%	0,5	0,02	2, 4, 5, 9
Lliurament de 4 pràctiques escrites	25%	0	0	1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

Bibliografia

Bibliographie

-Avezou, Laurent. *100 Questions sur les mythes de l'histoire de France*. Paris: Les Éditions de La Boétie, 2013.

-Bancel, N. et al. *Ruptures postcoloniales. Les nouveaux visages de la société française*. Paris. La Découverte, 2010.

-Blanchard, Pascal. *La France noire*. Paris: La Découverte, 2011.

-Citron, S. *L'histoire de France autrement*. Paris: Éditions de l'Atelier, 1992.

-Citron, S. *Le mythe national. L'histoire de France revisitée*. Paris: Éditions de l'Atelier, 2008.

-Marchon, O. *Atlas de la France incroyable*. Paris: Autrement, 2014.

-Morrison, Donald ; Compagnon, Antoine. *Que reste-t-il de la culture française*. Paris: Denoël, 2008.

-Nora, Pierre (éd.). *Les lieux de mémoire. Tome 1. La République; Tome 2. La Nation; T. 3. Les France*. Paris: Gallimard, 1984-1992.

-Spear, Thomas C. (ed.). *La culture française vue d'ici et d'ailleurs. Treize auteurs témoignent*. Paris: Karthala, 2002.

-Yahi, N. et al. *La France arabo-orientale*. Paris: La Découverte, 2013.

Documents audiovisuels procedents de canals televisius:

Tf1 <http://www.tf1.fr/>; France 2 <http://www.france2.fr/>; France 3 <http://www.france3.fr>

Arte: <http://www.arte.tv/fr>

TV5 monde : <http://www.tv5.org/>

Especialment: http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/accueil_apprendre.php Arte: <http://www.arte.tv/fr/70.html/>

Documents escrits procedents de la premsa:

Le Monde: <http://www.lemonde.fr/>

Le Figaro, <http://www.lefigaro.fr>

Libération: <http://www.liberation.fr/>

Courrier international: <http://www.courrierinternational.com>

L'Express: www.lexpress.fr/

Le Point: www.lepoint.fr/

Le Nouvel Observateur: <http://tempsreel.nouvelobs.com/>

Marianne: <http://www.marianne.net/>

Charlie Hebdo: <http://charliehebdo.fr/>

Les Inrockuptibles: <http://www.lesinrocks.com/>

Altres:

Institut National de l'Audiovisuel (INA): <http://www.ina.fr/>

La documentation française: www.ladocumentationfrancaise.fr/

BNF: <http://classes.bnf.fr/index.php/>

Africultures: <http://www.africultures.com/>